

**VERBALE DELLA SEDUTA
N. 7 DEL CONSIGLIO DI
AMMINISTRAZIONE
DEL 14 OTTOBRE 2016**



**PROTOKOLL DER 7.
SITZUNG VOM 14.
OKTOBER 2016 DES
VERWALTUNGSRATES**

Il giorno 14 ottobre 2016, alle ore 14.30, in Bolzano, c/o la Sala Sedute del Conservatorio "Claudio Monteverdi", sito in Piazza Domenicani 19, si è riunito il Consiglio di Amministrazione per discutere il seguente ordine del giorno:

1. Variazioni di bilancio 2016
2. Residui passivi 2015
3. Bilancio di previsione 2017
4. Modifiche dello Statuto
5. Modifiche del Piano Prevenzione Corruzione
6. Modifiche del Piano Trasparenza
7. Corsi ad indirizzo didattico
7. Varie ed eventuali

Am 14. Oktober 2016, um 14.30 Uhr, hat sich im Sitzungssaal des Bozner Konservatoriums „C. Monteverdi“, am Dominikanerplatz 19, der Verwaltungsrat versammelt, um folgende Tagesordnungspunkte zu besprechen:

1. Haushaltsänderungen 2016
2. Passive Rückstände 2015
3. Haushaltsvoranschlag 2017
4. Änderungen des Statuts
5. Änderungen des Plans zur Korruptionsvorbeugung
6. Änderungen des Plans für die Transparenz
7. Studiengänge (didaktische Fachrichtung)
8. Allfälliges

Sono presenti / Anwesende:

Avv. Alberto Zocchi
Prof. Heinrich Unterhofer
Prof. Felix Resch
Prof. Paolo Zordanazzo

Presidente / Präsident;
Direttore / Direktor;
rappresentante dei docenti / Vertreter der Dozenten;
rappresentante dei docenti / Vertreter der Dozenten.

Sono assenti / Abwesende:

Christian Tomei
Dr. Valeria Told

rappresentante degli studenti / Vertreter der Studenten.
rappresentante della Provincia autonoma di Bolzano /
Vertreterin der Autonomen Provinz Bozen;

Partecipa con voto consultivo il Direttore amministrativo dott. Mario Belli, il quale provvede alla verbalizzazione della riunione.

E' altresì presente la rag. Iole Lepore, componente del Collegio dei Revisori.

Constatata la presenza del quorum necessario affinché il Consiglio risulti legalmente costituito, l'avv. Zocchi dichiara aperta la seduta.

Der Verwaltungsdirektor Dr. Mario Belli nimmt mit beratender Stimme und in Funktion des Schriftführers an der Sitzung teil.

Ebenfalls anwesend ist die Mitglieder des Rechnungsprüferkollegiums Rag. Iole Lepore.

Nach Feststellung des für eine gültige Beschlussfassung notwendigen Quorums, erklärt Rechtsanwalt Zocchi die Sitzung für eröffnet.

**DELIBERAZIONE / BESCHLUSS NR. 17
OGGETTO: VARIAZIONI DI BILANCIO
BETREFF: HAUSHALTSÄNDERUNGEN**

Il Consiglio di amministrazione / Der Verwaltungsrat

delibera all'unanimità

beschließt einstimmig

la seguente variazione di bilancio:

folgende Haushaltsänderungen:

USCITE/AUSGABEN

		Previsione iniziale Anfängl. Voranschläge	Variazione / Veränderung		Previsione definitiva endgült. Voranschläge
			+	-	
UPB 1.1.3	CAP. 101	1.000,00		974,24	25,76
UPB 1.1.3	CAP. 113	0,00	1.055,64		1.055,64
UPB 1.1.3	CAP. 119	1.100,00		26,40	1.073,60
UPB 1.1.3	CAP. 120	25.000,00	3.000,00		28.000,00
UPB 1.1.3	CAP. 121	20.000,00		1.455,00	18.545,00
UPB 1.2.6	CAP. 502	1.900,00		1.600,00	300,00
UPB 2.1.2	CAP. 601	275.500,00	500,00		276.000,00
UPB 2.1.2	CAP. 603	2.500,00		500,00	2.000,00
		327.000,00	4.555,64	4.555,64	327.000,00

**DELIBERAZIONE / BESCHLUSS NR. 18
OGGETTO: VARIAZIONE DI BILANCIO
BETREFF: HAUSHALTSÄNDERUNG**

Il Consiglio di amministrazione / Der Verwaltungsrat

delibera all'unanimità

beschließt einstimmig

la seguente variazione di bilancio:

folgende Haushaltsänderungen:

ENTRATE/EINNAHMEN

		Previsione iniziale Anfängl. Voranschläge	Variazione / Veränderung		Previsione definitiva endgült. Voranschläge
			+	-	
UPB 1.1.1	CAP. 1	150.000,00	10.827,05		160.827,05
UPB 1.2.6	CAP.355	4.000,00	2.100,00		6.100,00
UPB 1.2.6	CAP.356	2.000,00		2.000,00	0,00
UPB 1.3.2	CAP.451	6.000,00		1.227,87	4.772,13
UPB 1.3.3	CAP.501	631,32	1.008,00		1.639,32
UPB 2.2.6	CAP.1001	20.000,00	10.000,00		30.000,00
		182.631,32	23.935,05	3.227,87	203.338,50

USCITE/AUSGABEN

		Previsione iniziale Anfängl. Voranschläge	Variazione / Veränderung		Previsione definitiva endgült. Voranschläge
			+	-	
UPB 1.1.3	CAP. 110	74.000,00	2.100,00		76.100,00
UPB 1.2.1	CAP. 251	46.306,20	5.000,00		51.306,20
UPB 1.2.1	CAP. 256	16.132,51	5.827,05		21.959,56
UPB 1.2.5	CAP. 451	7.000,00	1.008,00		8.008,00
UPB 1.2.6	CAP. 501	9.000,00		3.227,87	5.772,13
UPB 2.1.2	CAP. 601	276.000,00	10.000,00		286.000,00
		428.438,71	23.935,05	3.227,87	449.145,89

DELIBERAZIONE / BESCHLUSS Nr. 19
OGGETTO: BILANCIO DI PREVISIONE 2017
BETREFF. HAUSHALTSVORANSCHLAG 2017

Il Consiglio di amministrazione / Der Verwaltungsrat

delibera all'unanimità

beschließt mit Stimmeneinheit

di approvare il Bilancio di Previsione dell'anno finanziario 2017. Le relative previsioni sono di seguito riassunte:

den Haushaltsvoranschlag des Jahres 2017 zu genehmigen. Dessen Veranschlagungen sind wie folgt zusammengefasst:

	Entrate / Einnahmen	Uscite / Ausgaben
	Previsioni Veranschlagungen	Previsioni Veranschlagungen
Correnti Laufendeerinnahmen und -Ausgaben	2.069.000,00	2.367.450,37
Conto capitale Investitionseinnahmen und -Ausgaben	293.000,00	293.000,00
Partite di giro Durchlaufkonten	500,00	500,00
Avanzo di amministrazione Verwaltungsüberschuss	298.450,37	\
Totale / Insgesamt	2.660.950,37	2.660.950,37

DELIBERAZIONE / BESCHLUSS NR. 20
OGGETTO: PIANO DI PREVENZIONE DELLA CORRUZIONE
BETREFF: PLAN ZUR PRÄVENTIONSKORRUPTION

Il Consiglio di amministrazione / Der Verwaltungsrat

Vista la delibera dell'Autorità Nazionale Anticorruzione n. 831 del 3 agosto 2016, nella quale il responsabile anticorruzione del Conservatorio viene individuato nel Direttore;

preso atto che deve essere indicato nel Piano triennale di Prevenzione della Corruzione il soggetto responsabile dell'inserimento e dell'aggiornamento dei dati della stazione appaltante (RASA),

delibera all'unanimità

Nach Einsichtnahme in den Beschluss Nr. 831 vom 3. August 2016 der nationalen Antikorruptionsagentur, in dem der Direktor als Antikorruptionsbeauftragter des Konservatoriums bestimmt worden ist;

Festgestellt, dass es notwendig ist, im dreijährigen Plan zur Präventionskorruption den Beauftragten für die Eintragung und Aktualisierung der Daten des Vergabestelle (RASA) zu bestimmen,

beschließt einstimmig

di nominare il Direttore responsabile anticorruzione del Conservatorio al posto del direttore amministrativo;

di nominare il direttore amministrativo del Conservatorio responsabile

den Direktor als Antikorruptionsbeauftragter des Konservatoriums an Stelle des Verwaltungsdirektors zu ernennen;

den Verwaltungsdirektor des Konservatoriums als Verantwortlicher für die Eintragung und

dell'inserimento e dell'aggiornamento dei dati della stazione appaltante; di modificare di conseguenza il Piano di prevenzione della corruzione.

Aktualisierung (RASA) der Daten des Vergabestelle zu ernennen; demzufolge den Plan zur Präventionskorruption zu ändern.

DELIBERAZIONE / BESCHLUSS NR. 21
OGGETTO: PIANO PER LA TRASPARENZA
BETREFF: PLAN FÜR DIE TRASPARENZ

Il Consiglio di amministrazione / Der Verwaltungsrat

Vista la delibera dell'Autorità Nazionale Anticorruzione n. 831 del 3 agosto 2016, nella quale il responsabile della Trasparenza del Conservatorio è stato individuato nel Direttore;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss Nr. 831 vom 3. August 2016 des nationalen Antikorruptionsagentur, in dem der Direktor als Transparenzbeauftragter des Konservatoriums bestimmt worden ist;

delibera all'unanimità

beschließt einstimmig

di nominare il Direttore responsabile della Trasparenza del Conservatorio al posto del direttore amministrativo; di modificare di conseguenza il Piano per la Trasparenza.

den Direktor als Transparenzbeauftragter des Konservatoriums an Stelle des Verwaltungsdirektors zu ernennen; demzufolge den Plan für die Transparenz zu ändern.

DELIBERAZIONE / BESCHLUSS Nr. 22
OGGETTO: CORSI DI 2° LIVELLO AD INDIRIZZO DIDATTICO
BETREFF: STUDIENGÄNGE 2. EBENE-DIDAKTISCHE FACHRICHTUNG

Il Consiglio di amministrazione / Der Verwaltungsrat

delibera all'unanimità

beschließt stimmeneinhellig

- di proporre per l'a.a. 2016/2017 l'attivazione dei corsi accademici di 2° livello ad indirizzo didattico in lingua tedesca per la formazione dei docenti nella classe di concorso ex-A077/nuova A-56;
- di inserire nel relativo bando una clausola contenente il principio stabilito nella sentenza n. 200/14 del Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa di Bolzano;
- di determinare il numero massimo di posti disponibili nei corsi in lingua tedesca in quarantuno unità, da suddividersi in base al seguente fabbisogno segnalato dal Dipartimento istruzione e formazione tedesca:
- für das akademische Jahr 2016/2017 die Einrichtung der akademischen Studiengänge 2. Ebene mit didaktischer Fachrichtung für die Ausbildung der Lehrpersonen in der Wettbewerbsklasse ex-A077/neu a-56 vorzuschlagen;
- in die diesbezügliche Ausschreibung eine Klausel einzufügen, die das Prinzip des Urteils des Bozner Verwaltungsgerichts Nr. 200/14 beachtet;
- die Höchstanzahl an in die Studiengänge in deutscher Sprache aufzunehmenden Studierenden in einundvierzig Einheiten zu bemessen, aufzuteilen gemäß folgenden Bedarfs des Deutschen Bildungsressorts:

Studienplätze in deutscher Sprache / Posti di studio in lingua tedesca:

Blockflöte / Flauto dolce *	2
E-Bassgitarre / Basso elettrico *	2
E-Gitarre / Chitarra elettrica *	2
Fagott / Fagotto (ex-77/AE)	2
Gitarre / Chitarra (ex-77/AB)	3
Harfe / Arpa (ex-77/AA)	2
Keyboard (Elektronische Tasteninstrumente) *	2
Klarinette / Clarinetto (ex-77/AC)	2
Klavier / Pianoforte (ex-77/AJ)	2
Lyrischer Gesang / Canto lirico *	2
Moderner Gesang / Canto moderno *	2
Oboe (ex-77/AH)	2
Posaune / Trombone *	2
Querflöte / Flauto (ex-77/AG)	2
Saxophon / Saxofono (ex-77/AK)	2
Schlagzeug / Strumenti a percussione (ex-77/AI)	2
Steirische Harmonika / Fisarmonica diatonica *	2
Trompete / Tromba (ex-77/AL)	2
Violine / Violino (ex-77/AM)	2
Violoncello (ex-77/AN)	2
INSGESAMT	41
<i>*: L'efficacia dell'abilitazione in quegli strumenti musicali indicati con * è limitata, ai sensi della deliberazione della Giunta Provinciale n. 617 del 26 maggio 2015, all'insegnamento nelle scuole della Provincia autonoma di Bolzano.</i>	<i>*: Die Wirksamkeit der Lehrbefähigung für die mit * gekennzeichneten Instrumente ist, gemäß Beschluss der Landesregierung vom 26. Mai 2015, Nr. 617, auf den Unterricht an den Schulen in Südtirol beschränkt.</i>

- di confermare l'entità dei contributi annuali di frequenza determinati con delibera n. 70 del 25.11.2009, stabiliti, in aggiunta alle tasse statali di immatricolazione ed iscrizione e alla tassa provinciale per il diritto allo studio, in € 1.200,00 annue;
- di suddividere il pagamento di tali contributi in due rate, pari al 50% dell'importo dovuto, stabilendo che la prima venga versata all'atto dell'immatricolazione e la seconda entro il 31.03.2017;
- di inoltrare la presente delibera, ai sensi del D.lgs. 25 luglio 2006, n. 245, alla competente Ripartizione della Provincia autonoma di Bolzano.
- die mit Beschluss Nr. 70 vom 25.11.2009 verfügbaren jährlichen Inskriptions-Gebühren zu bestätigen und zwar, zusätzlich zu den staatlichen Abgaben und der Landesabgabe für das Recht auf Hochschulstudium, in der Höhe von € 1.200,00 jährlich;
- die Zahlung besagter Gebühren auf zwei Raten zu je 50% des Betrags aufzuteilen, wobei die 1. Rate bei der Immatrikulation und die 2. innerhalb 31.03.2017 zu überweisen ist;
- diesen Beschluss gemäß Lgs. D. Nr. 245 vom 25. Juli 2006 der zuständigen Abteilung der autonomen Provinz Bozen zu übermitteln.

Il Presidente / Der Präsident
Avv. Alberto Zocchi